孙绍振“还原法”视域下的现代诗歌解读——以《我爱这土地》为例

孙璠

上海市闵行区颛桥中学，中国·上海 201108

摘要：《我爱这土地》是中国现代爱国主义诗歌的经典，长期存在标签化解读倾向，其意象改造与情感层次被简化为单一的“爱国主题”结论。本文运用孙绍振“还原法”，以“原型锚定—差异解构—情感落地”为路径，剖析“鸟”“土地”“河流”“风”四大核心意象，对比现实原型与文本意象的创造性偏离，揭示艾青的艺术匠心与情感生成逻辑。研究表明，还原法可打破“主题先行”误区，还原诗歌本貌，挖掘其被遮蔽的审美价值，为初中现代诗歌深度教学提供方法论启示。

关键词：孙绍振；还原法；现代诗歌解读；文本细读

Interpretation of modern poetry from the perspective of sun Shaozhen's "reduction method"—Take "I love this land" as an example

Sun Fan

Zhuanqiao middle school, Minhang District, Shanghai, China Shanghai 201108

Abstract: "I love this land" is a classic of modern Chinese patriotic poetry, which has a long-standing tendency to deconstruct the label, and its image transformation and emotional level are simplified to a single conclusion of "patriotic theme". This paper uses sun Shaozhen's "reduction method" to analyze the four core images of "bird", "land", "River" and "wind", and reveals Ai Qing's artistic ingenuity and emotional generation logic by comparing the creative deviation between the realistic prototype and the text image. The research shows that the reduction method can break the misunderstanding of "theme first", restore the original appearance of poetry, excavate its hidden aesthetic value, and provide methodological enlightenment for the deep teaching of modern poetry in junior high school.

Keywords: Sun Shaozhen; Reduction method; Interpretation of modern poetry; Close reading

1 引言

1.1 解读困境与方法选择

《我爱这土地》是艾青 1938 年的代表作，也是初中语文必选篇目。[1] 但在长期解读中，它逐渐陷入标签化困境：读者往往只记住“对祖国深沉热爱与甘愿献身”这一抽象结论，却忽略“嘶哑的喉咙”“腐烂的羽毛”等极具冲击力的细节，使解读沦为空洞的概念复述。

孙绍振先生的“还原法”以现实原型还原为切入点，通过逆向推导文本对现实的创造性偏离，揭示作家的情感逻辑与艺术思维过程，为打破标签化解读提供了科学工具。本文即以此为核心文本进行解读。

1.2 孙绍振“还原法”的学术渊源

孙绍振的“还原法”植根于中西文论：一方面吸收俄国形式主义“陌生化”理论的核心思想[2]，主张将熟悉的事物变得陌生；另一方面融合中国文论“知人论世”“以意逆志”的合理内核，结合作者经历与时代背景，形成兼具科学性与人文性的解读体系。

孙绍振在《文学文本解读学》中指出，还原法的核心目标是打破文本的审美遮蔽，揭示作家创造性转化的思维过程[3]，区别于传统“贴标签式”解读，强调从文本细节出发、层层递进地逻辑分析，使解读可操作、可验证。

2 孙绍振“还原法”的核心解读逻辑

结合现代诗歌的文体特点，可将还原法的核心逻辑提炼为“原型锚定—差异解构—情感落地”的递进式框架，完整呈现从表层意象到深层情感的解读过程，既保留原理论精髓，又具有可操作性。

2.1 原型锚定：建立文本与现实的认知基点

“原型”指事物在日常生活中可被常识感知的普遍样

貌。原型锚定是还原法解读的逻辑起点，即经过艺术加工的意象找到现实对应物，建立文本与现实之间的认知联结。

现代诗歌的意象虽经创造性改造，仍植根于现实生活。只有先把握意象的现实原型，才能感知诗人的改造之处。正如孙绍振在《名作细读》中所言："还原法的第一步，是让读者回到常识，用生活的逻辑检验文本的逻辑。"[4] 据此可锚定四大意象的现实原型：鸟鸣叫清脆、土地滋养万物、河流流水潺潺、风微风和煦。这些常识性认知，是后续差异解构的基础。

2.2 差异解构：发现诗人的创造性艺术改造

差异解构是还原法解读的核心环节，即对比现实原型与文本意象的特征，发现二者的矛盾点与改造点。正如孙绍振所言："文学的魅力不在于重复现实，而在于对现实的创造性偏离，这种偏离就是我们要找的差异"。

在现代诗歌中，诗人通过对现实原型的"陌生化改造"——改变原型的形态、功能或情感属性——来表达独特的情感与思想。《我爱这土地》中，艾青对四大核心意象均进行了显著改造，形成形态、功能与情感三个维度的差异，具体解构路径如下表所示：

意象	差异类型	原型特征	文本改造特征	解构路径
鸟	形态差异 + 情感差异	鸣叫清脆、灵动自由（形态）；令人愉悦、象征美好（情感）	嘶哑的喉咙歌唱（形态）；带着痛感、执着坚韧（情感）	1. 对比"清脆"与"嘶哑"的发声状态，思考"嘶哑"的成因（用力过度、受伤）；2. 结合语境分析"执着歌唱"的对象（受难的土地）；3. 推导情感差异：从"自然的愉悦"到"主动的悲悯"
土地	功能差异 + 情感差异	滋养万物、中性客观（功能）；无明显情感倾向（情感）	被暴风雨打击、承载苦难（功能）；令人心疼、与之一体（情感）	1. 分析"暴风雨"的隐喻意义（日军侵略、民族危难）；2. 对比"滋养万物"与"承载苦难"的功能差异，明确土地的象征对象（受难的祖国）；3. 推导情感差异：从"生存依托"到"情感共生体"
河流	情感差异	流水潺潺、平和宁静（情感）	悲愤的河流（情感）	1. 思考"河流"与"悲愤"的关联（河流承载着人民的苦难与控诉）；2. 分析情感改造的意图（强化民族苦难的氛围）
风	情感差异	微风和煦、自由舒适（情感）	激怒的风（情感）	1. 解读"激怒"的内涵（对侵略者的愤怒、对苦难的抗争）；2. 关联诗人的情感立场（与人民同仇敌忾）

运用差异解构时需注意两点：其一，避免孤立分析，诗歌意象是有机整体，如"鸟的嘶哑""土地的受难""河流的悲愤""风的激怒"相互呼应，共同构建民族危亡的时代图景；其二，适度融入历史语境，如"被暴风雨打击的土地"，若脱离 1938 年武汉沦陷、民族危亡的背景便无法准确理解，但须服务于文本解读，不可本末倒置。

2.3 情感落地：追溯诗人的情感生成逻辑

孙绍振强调："还原法的终点不是找到差异，而是通过差异读懂诗人的心跳，理解文本的情感密码。"情感落地是还原法解读的最终目标，即通过意象的改造逻辑追溯诗人的情感生成过程。诗歌的情感蕴含在意象改造之中，诗人对原型的每一处改造，都是其情感的外化与投射。在《我爱这土地》中，艾青对核心意象的改造，清晰呈现出其爱国情感的强度层次：

首先是情感强度的外化，如"嘶哑的喉咙歌唱"。现实中的鸟叫声清脆悦耳，诗中的鸟却用嘶哑的喉咙歌唱，这种形态改造暗示了鸟歌唱的时间之久、用力之深——只有心疼到极致、执着到极致，才会"喊到嗓子嘶哑"，生动展现了诗人爱国情感的强烈与深沉。

其次是情感对象的外化，如"被暴风雨打击的土地"。现实中的土地是滋养万物的中性存在，诗中的土地却承载着无尽苦难。这种改造将祖国比作受难的亲人，土地的伤痕就是祖国的伤痕，对土地的心疼就是对祖国的热爱。

最后是情感极致的外化，如"连羽毛也腐烂在土地里面"。诗人将自己完全化作这只歌唱的鸟，生为土地歌唱，死为土地奉献，将个人生命与祖国命运融为一体，表达最深沉、最彻底的爱国情怀。

读者可结合自身经验共情：当我们为极度在意的事情拼尽全力时，也会有类似"嘶哑"的体验。可见，艾青的爱国情感并非单一，而是由对受难祖国的心疼、对侵略者的愤怒、对和平黎明的期盼交织而成，极具感染力与真实性。

3 传统解读模式与还原法解读的核心差异

为了更清晰地展现还原法在文本解读中的优势，以下以《我爱这土地》为例，对比传统标签化解读模式与还原法解读模式的差异：

在整体流程上，传统模式遵循"背景介绍—意象标签—主题概括"的线性逻辑，用预设主题框定分析，沦为对既定结论的验证；还原法则以"原型锚定—差异解构—情感落地"的递进路径，从文本出发引导读者自主推导结论。

在背景处理上，传统模式习惯于开篇集中讲解背景与作者生平，易致"以史代文"；还原法则不单独讲解背景，

仅在读者解读特定意象产生困惑时按需补充，让背景成为理解文本的工具而非预设前提。

在意象解读上，传统模式直接给出“鸟象征诗人”“土地象征祖国”等标准标签，要求机械记忆，遮蔽了意象的艺术张力；还原法则引导读者从生活常识出发建立意象原型，再对比原型与文本意象的差异，自主推导其象征内涵与艺术价值。

在主题把握上，传统模式将主题简化为“深沉的爱国情感与献身精神”这句抽象口号，读者只记住结论，却无法体会情感的来源与强度；还原法则通过拆解意象改造的细节，展现情感从对受难祖国的心疼，到对侵略者暴行的愤怒，再到对和平黎明的期盼、最终升华为甘愿与祖国共存亡的献身决心的完整递进，让抽象的情感具体可触。

在能力培养上，传统模式侧重知识记忆与结论复述，只能让读者记住标准答案；还原法则侧重培养文本细读与逻辑分析能力，教会读者一套通用方法，实现“教是为了不教”，帮助其独立解读更多诗歌。

4 还原法的适用边界与拓展

通过对《我爱这土地》的解读可以看出，孙绍振“还原法”为现代诗歌解读提供了一套科学、可操作的方法论，有效打破了标签化解读误区。其核心价值在于：它要求解读回归文本本身，从细节出发，通过分析诗人对现实的创造性改造，追溯其情感生成逻辑。

当然，还原法并非万能，其应用需结合诗歌特点灵活调整。对意象直白、情感外露的诗歌，如余光中《乡愁》，可简化差异解构，重点梳理“邮票”“船票”“坟墓”“海峡”四意象的情感层次；对历史语境复杂、意象带时代烙印的诗歌，如光未然《黄河颂》，则需将抗战背景融入“惊涛澎湃”“浊流宛转”等意象解读，结合 1938 年武汉沦陷的历史，把握诗人从赞美黄河到歌颂民族精神的情感升华。

同时，还原法也为初中现代诗歌教学提供了重要启示[5]：教师应引导学生从文本细节出发，掌握科学的解读方法，而非背诵标准答案，从而真正培养其审美鉴赏与文本细读能力。

5 结语

本文运用孙绍振“还原法”对艾青《我爱这土地》进行了系统解读，通过“原型锚定—差异解构—情感落地”的递进路径，呈现了从现实原型到文本意象再到诗人情感的解读过程。

研究表明，《我爱这土地》之所以具有穿越时空的艺术力量，并不来自抽象的爱国口号，而来自诗人对现实意象的独特改造：艾青将“清脆的鸟”改造成“嘶哑的鸟”，将“滋养万物的土地”改造成“承载苦难的土地”，将个人情感与民族命运紧密相连。还原法的运用，证明了其作为现代诗歌深度解读工具的有效性。

未来可进一步拓展还原法的应用范围，运用于古代诗歌、散文等其他文体；同时应将其融入语文教学，引导学生真正走进文本，提升文学素养与审美能力。

参考文献：

[1] 艾青. 艾青诗选[M]. 北京：人民文学出版社，2012.

[2] 维·什克洛夫斯基.散文理论[M]. 刘宗次，译. 南昌：百花洲文艺出版社，1994.

[3] 孙绍振，孙彦君. 文学文本解读学[M]. 北京：北京大学出版社，2015.

[4] 孙绍振. 名作细读：微观分析个案研究[M]. 上海：上海教育出版社，2009.

[5] 中华人民共和国教育部. 义务教育语文课程标准（2022 年版）[S]. 北京：北京师范大学出版社，2022.

作者简介：孙璠（1994.02-），女，汉族，江苏淮安人，硕士研究生，二级教师，主要研究方向：初中语文教学与文本解读。